

# ABENDUA 2024 DICIEMBRE

## ELGOIBARKO GABON ZAHARRETAKO FERIA 2024 - Abenduak 28 -



# BRUNA



## CINE EN EL HERRIKO ANTZOKIAN



### LOS DESTELLOS

(+ 7urte) 100´

**1 IGANDEA**, 19:00

**2 ASTELEHENA**, 21:00



### AZKEN ERROMANTIKOAK

(+12 urte) 105´

**6 OSTIRALA**, 19:00

**7 LARUNBATA**, 19:00 // 22:15

**8 IGANDEA**, 19:00

**9 ASTELEHENA**, 21:00

**EUSKARAZ**



### ZENTRAL PARKEKO HEROIAK

(Denak) 89´

**8 IGANDEA**, 16:30

**EUSKARAZ**



### VERANO EN DICIEMBRE

(+12 urte) 97´

**14 LARUNBATA**, 19:00 // 22:15

**15 IGANDEA**, 19:00

**16 ASTELEHENA**, 21:00



### ROBOT SALVAJE

(Denak) 101´

**15 IGANDEA**, 16:30



Kultura Sailak karteldegia aldatzeko eskubidea izango du.

El Departamento de Cultura se reserva el derecho de poder modificar la cartelera.

## ZINEA HERRIKO ANTZOKIAN



### MARCO

(+12 urte) 101´

**21 LARUNBATA**, 19:00 // 22:15

**22 IGANDEA**, 19:00

**23 ASTELEHENA**, 21:00



### SUPERKLAUS

(Denak) 92´

**22 IGANDEA**, 16:30

**EUSKARAZ**



### GLADIATOR II

(+16 urte) 147´

**27 OSTIRALA**, 19:00

**28 LARUNBATA**, 19:00 // 22:15

**29 IGANDEA**, 19:00

**30 ASTELEHENA**, 21:00



### GUARDIANES EN LA ÓPERA

(Denak) 74´

**29 IGANDEA**, 16:30



### ONGARRI ZINE KLUBA

- **ABENDUAK 4 ASTEAZKENA**, 21:00:  
**NO OTHER LAND (VOSE) +16 urte 92´**



- **ABENDUAK 11 ASTEAZKENA**, 21:00:  
**ANORA +16 urte 139´**

- Sarrerak: arrunta 6 €. Gazte-txartelarekin: 3 €.
- Astelehena, ikuslearen eguna: sarrera 4 €. Ez dira bonuak zigilatuko.
- 18 urtetik beherakoak: larunbateko 19:00etako saioa eta igandeko 16:30eko saioa: 3 €.
- Haurrentzako emanaldia: Haurrak 3 € / Nagusiak 5 €.
- 65 urtetik gorakoak: 3 €.
- Entradas: normal 6 €. Gazte-txartela: 3 €.
- Lunes, día del espectador: entrada 4 €. No se sellarán los bonos.
- Menores de 18 años: sábados, sesión de las 19:00 y domingos a las 16:30: 3 €.
- Sesión infantil: Niñas/os 3 € / Mayores 5 €.
- Mayores de 65 años: 3 €.

Hasta el **5** de diciembre

**EXPOSICIÓN: GIGANTES EN MINIATURA.** De **18:30 a 20:30**, de lunes a sábado. En la sala de exposiciones de la Casa de Cultura.



**1** domingo

**DÍA INTERNACIONAL CONTRA EL SIDA.**

**FIESTA PRESENTACIÓN DE LA ZONA DE RECREO DE SALLOBENTE-ERMUARAN.** De **11:00 a 14:00**. Organiza: Departamento de Juventud y Educación del Ayuntamiento, en colaboración con Atxutxiamaika y Garaion Sorgingunea.

**2** lunes

**SERVICIO DE ORIENTACIÓN LABORAL EN EL TRABAJO DEL HOGAR Y LOS CUIDADOS. MERLÍN MEDINA.**

De **16:00 a 19:00**, en Lila. Sesiones individuales. Gratis. Se atenderá con cita previa: 688 640 983/ elgoibarzaintza@gmail.com

**9** lunes

**CUENTOS EN LA PIEL: PARA ATRAER A BEBÉS DE ENTRE 0-3 A LOS CUENTOS. SAROA BIKANDI.**

A las **17:00** y a las **18:00**, en la Biblioteca Municipal Gotzon Garate.

**11** miércoles

**CUENTA CUENTOS: MARI DOMINGIREN IPUINAK, ELSSIE SALVADOR.**

A las **17:00**, EP-1 y a las **17:30**, EP-2, en la Biblioteca Municipal Gotzon Garate.

**12** jueves

**CONFERENCIA: SOLEDAD NO DESEADA.**

A las **16:30**, en Elgoibarko Jubilatuen Biltokia.

Organizan: Teléfono de la Esperanza de Gipuzkoa, Elgoibarko Jubilatuen Biltokia y Servicios Sociales.

**13** viernes

**CAFÉ TERTULIA SOBRE EL 7º ARTE. LOREDI SALEGI.**

A las **18:30**, en Lila. Abierto a todxs. Organiza: Haizea.



**2** astlehena

**HITZALDIA: "EUSKAL DEITUREN EZAUGARRIAK, HISTORIA ETA SORRERA", MIKEL GORROTXATEGI NIETO.**

**18:30ean**, Aita Agirre kulturguneko areto nagusian.

**5** era arte

**ERAKUSKETA: ERRALDOI TXIKIAK.**

**18:30etik 20:30era**, astelehenetik larunbatera. Kultur Etxeko erakusketa gelan.

**1** igandea

**HIESAREN AURKAKO NAZIOARTEKO EGUNA.**

**SALLOBENTE-ERMUARANEKO AISIALDIRAKO JOLASGUNEA AURKEZTEKO JAIA.**

**11:00etatik 14:00etara.** Antolatzailea: Udalaren Gazteria eta Hezkuntza saila, Atxutxiamaika eta Garaion Sorgingunearekin lankidetzan.

**2** astlehena

**ZAINZAKO ETA ETXEZ ETXEO LANEI BURUZKO AHOLKULARITZA ZERBITZUA. MERLÍN MEDINA.**

**16:00etatik 19:00etara**, Lilan. Bakarkako saioak. Doan. Beharrezkoa da aurretik hitzordua hartzea: 688 640 983 / elgoibarzaintza@gmail.com

**HITZALDIA: "EUSKAL DEITUREN EZAUGARRIAK, HISTORIA ETA SORRERA", MIKEL GORROTXATEGI NIETO.**

**18:30ean**, Aita Agirre kulturguneko areto nagusian. Antolatzaileak: Elgoibarko Udala eta Elgoibarko Izarra.

**9** astlehena

**AZALERAKO IPUINAK: 0-3 HAURTZOAK IPUINETARA ERAKARTZEKO SAIOA. SAROA BIKANDIREN ESKUTIK.**

**17:00etan eta 18:00etan.** Gotzon Garate Udal liburutegian.

**11** asteazkena

**IPUIN KONTALARIA: MARI DOMINGIREN IPUINAK, ELSSIE SALVADOR.**

**17:00etan**, LH1, eta **17:30ean**, LH-2. Gotzon Garate Udal liburutegian.

**12** osteguna

**HITZALDIA: NAHI GABEKO BAKARDADEA.**

**16:30ean**, Elgoibarko Jubilatuen Biltokian.

Antolatzaileak: Gipuzkoako Itxaropenaren Telefonoa, Elgoibarko Jubilatuen Biltokia eta Ongizate Saila.

**13** ostirala

**7. ARTEARI BURUZKO KAFE TERTULIA. LOREDI SALEGI.**

**18:30ean**, Lilan. Denontzat irekia. Antolatzailea: Haizea.



**14** larunbata

**ESKOLA KIROLEKO XAKE TXAPELKETA.**

**10:30ean**, Zubi Ondo Xake Elkartearen lokalean (Juan Mugertza kalea).

**14** sábado**TORNEO ESCOLAR DE AJEDREZ.**

**A las 10:30**, en el local de Zubi Ondo Xake Elkartea (calle Juan Mugertza).  
Organiza: Zubi Ondo Xake Elkartea.

**15** domingo**EXCURSIÓN Y VISITA AL MUSEO DE ARMAS DE EIBAR.**

**A las 10:00**, en el frontón de Altzola. hasta las 13:00. Información y reserva en el 635753447. Organiza: Altzolako Auzo Elkartea.

**16** lunes**GRUPO DE REFLEXIÓN: MUJER RESILIENTE. LOREDI SALEGI.**

**De 18:00 a 20:00**, en Lila. Bilingüe. Para mujeres, sin inscripción.

**17** martes**SALIDA SALUDABLE.**

Más información en Elgoibarko Jubilatuen Biltokia.

**LITERATURA SORKUNTZA. JASONE OSORO.**

**18:00etatik 20:00etara**, Lilan. Gazteleraz. Emakumeentzat, ez da izena eman behar. Antolatzailea: HAIZEA.

**18** miércoles**¿VIVO COMO MEREZCO? MAITATU. LOREDI SALEGI.**

**De 18:00 a 20:00**, en Lila. En castellano. Para mujeres, sin inscripción.  
Organiza: HAIZEA.

**21** sábado**SANTO TOMAS Y OLENTZERO.**

**A las 17:00**, en el local de Altzola. Información y reserva en el 635753447.  
Organiza: Altzolako Auzo Elkartea.

Del **23** al **30****OFERTA DE OCIO INFANTIL Y JUVENIL DE LAS VACACIONES DE INVIERNO.**

Organiza: Ludoteka Municipal y Gazteleku Municipal.

**27** viernes**VISITA A LA ERTZAIN ETXEA DE EIBAR.**

**A las 10:00**, en el frontón de Altzola. Hasta las 13:00 horas. Información y reserva en el 635753447. Organiza: Altzolako Auzo Elkartea.

**30** lunes**CAMPEONATO DE EUSKADI DE ARRASTRE DE PIEDRA KINTOPEKOS.**

**A las 21:00**, en el probadero de Sigma. Organiza: Sigma Probaleku Elkartea y Federación Vasca de Herri Kirolak.

**14** larunbata**ESKOLA KIROLEKO XAKE TXAPELKETA.**

**10:30ean**, Zubi Ondo Xake Elkartearen lokalean (Juan Mugertza kalea).  
Antolatzailea: Zubi Ondo Xake Elkartea.

**15** igandea**TXANGOIA ETA BISITA EIBARKO ARMA MUSEORA.**

**10:00etan**, Altzolako pilotalekuan. 13:00ak arte. Informazioa eta erreserba 635753447 telefonoan. Antolatzailea: Altzolako Auzo Elkartea.

**16** astelehena**HAUSNARKETA TALDEA: EMAKUME ERRESILIENTEA. LOREDI SALEGI.**

**18:00etatik 20:00etara**, Lilan. Ele bietan. Emakumeentzat, ez da izena eman behar.

**17** asteartea**IRTEERA OSASUNGARRIA.**

Informazio gehiago Elgoibarko Jubilatuen Biltokian.

**CREACIÓN LITERARIA. JASONE OSORO.**

**De 18:00 a 20:00**, en Lila. En castellano. Para mujeres, sin inscripción.  
Organiza: HAIZEA.

**18** asteazkena**MEREZI DUDAN MODUAN BIZI NAIZ? MAITATU. LOREDI SALEGI.**

**18:00etatik 20:00etara**, Lilan. Gazteleraz. Emakumeentzat, ez da izena eman behar. Antolatzailea: HAIZEA.

**21** larunbata**SANTO TOMAS ETA OLENTZERO.**

**17:00etan**, Altzolako lokalean. Informazioa eta erreserba 635753447 telefonoan. Antolatzailea: Altzolako Auzo Elkartea.

**23**tik **30**era**HAURENTZAKO ETA NERABEENTZAKO NEGUKO OPORRALDIKO AISIA ESKAINTZA.**

Antolatzailea: Udal Ludoteka eta Udal Gazteleku.

**27** ostirala**BISITA EIBARKO ERTZAIN ETXERA.**

**10:00etan**, Altzolako frontoian. 13:00ak arte. Informazioa eta erreserba 635753447 telefonoan. Antolatzailea: Altzolako Auzo Elkartea.

**30** astelehena**EUSKADIKO IDI KINTOPEKOEN FINALA.**

**21:00etan**, Sigmako probalekuan. Antolatzailea: Sigma Probaleku Elkartea eta Euskadiko Herri Kirolen Federazioa.

# GEMMA MONREAL

## OLIOEN ERAKUSKETA



Abenduaren 13tik 21era.  
Astelehenetik larunbatera 18:30etik 20:30era.  
Igandetan 12:00etatik 14:00etara.

Kultur etxeko erakusketa gelan.

Erakusketa hau paisaiatz beteta dago. Hemen, pintzelkada eta itzal bakoitzak lurraren eta arimaren arteko loturaz hitz egiten digute. Izan ere, orain inoiz baino gehiago, munduak kolorea behar du.

Esta exposición está repleta de paisajes. Aquí cada pincelada y sombra cuentan la conexión entre la tierra y el alma. Porque ahora más que nunca, el mundo necesita color.

*Jairo Berbel*

# Navidad

**3** martes

**ENCENDIDO DE LAS LUCES NAVIDEÑAS.**

Del **3** al **18**

**ÁRBOL DE NAVIDAD SOLIDARIO.**

Los árboles se ubicarán en el SAC y en la biblioteca Gotzon Garate.  
Organizan: Cruz Roja de Elgoibar y Servicios Sociales.

Del **4** al **6** de enero

**ESCAPARATES MÁGICOS DE NAVIDAD: BRUNA.**

En los escaparates de los comercios participantes.

**10 y 15**

**XXXVIII CONCURSO DE BELENES.**

Inscripciones hasta el **10 de diciembre** a través de [elgoibarkojaiotzak@gmail.com](mailto:elgoibarkojaiotzak@gmail.com). Los grupos como máximo serán de 6.

**Domingo 15, concurso.** Se presentarán entre las 10:00 y las 12:00 en la sala de exposiciones de Aita Agirre kulturgunea.

**14** sábado

**TORNEO DE NAVIDAD DE NATACIÓN.**

A las **16:00**, en el Polideportivo Olaizaga. Organiza: Elgoibar Igeriketa Taldea.

**15** domingo

**DIANA A CARGO DE LOS DULZAINEROS DE ELGOIBAR.**

A las **10:00**.

**SEGUNDO TORNEO DE AJEDREZ POR EQUIPOS MEMORIAL TOMÁS CONDE.**

A las **10:15**, en el club Zubi Ondo Xake Elkartea (calle Juan Mugertza).  
Organiza: Zubi Ondo Xake Elkartea.

**CONCIERTO DE NAVIDAD DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA.**

A las **12:30**, en el Herriko Antzokia.

**TORNEO INDIVIDUAL DE AJEDREZ.**

A las **15:00**, en el club Zubi Ondo Xake Elkartea (calle Juan Mugertza).  
Organiza: Zubi Ondo Xake Elkartea.



**10**ean eta **15**ean

**JAIOTZEN XXXVIII LEHIAKETA.**

Izen-ematea: abenduaren  
**10era arte.**  
Lehiaketa **15ean, igandea.**

# Gabonak

**3** asteartea

**GABONETAKO ARGIAK PIZTUKO DIRA.**

**3**tik **18** arte

**GABONETAKO ZUHAITZ SOLIDARIOA.**

Zuhaitzak HAZen eta Gotzon Garate liburutegian kokatuko dira.  
Antolatzaileak: Elgoibarko Gurutze Gorria eta Ongizate Saila.

**4**tik urtarrilaren **6**ra arte

**GABONETAKO ERAKUSLEIHO MAGIKOAK: BRUNA.**

Parte hartzen duten denden erakusleihoetan.

**10**ean eta **15**ean

**JAIOTZEN XXXVIII LEHIAKETA.**

Izen-ematea: abenduaren **10era arte** [elgoibarkojaiotzak@gmail.com](mailto:elgoibarkojaiotzak@gmail.com) helbide elektronikoa. Taldeak 6 kidekoak izan daitezke gehienez.

**Lehiaketa 15ean, igandea.** Jaiotzak Aita Agirre kulturguneko erakusketa gelara eramane behar dira, 10:00etatik 12:00etara bitartean.

**14** larunbata

**GABONETAKO IGERIKETA LEHIAKETA.**

**16:00etan**, Olaizaga Kiroldegian. Antolatzailea: Elgoibar Igeriketa Taldea.

**15** igandea

**DIANA ELGOIBARKO DULTZAINEROEKIN.**

**10:00etan.**

**TALDEKAKO II. XAKE TXAPELKETA TOMÁS CONDEREN OMENEZ.**

**10:15ean**, Zubi Ondo Xake Elkartean (Juan Mugertza kalean).  
Antolatzailea: Zubi Ondo Xake Elkartea.

**UDAL MUSIKA BANDAREN GABONETAKO KONTZERTUA.**

**12:30ean**, Herriko Antzokian.

**BANAKAKO XAKE TXAPELKETA.**

**15:00etan**, Zubi Ondo Xake Elkartean (Juan Mugertza kalean).  
Antolatzailea: Zubi Ondo Xake Elkartea.



**15** igandea

**UDAL MUSIKA BANDAREN  
GABONETAKO KONTZERTUA.**

**12:30ean**, Herriko Antzokian.

# Navidad

Del **15** al **7** de enero

**EXPOSICIÓN: XXXVIII CONCURSO DE BELENES.**

En el horario de Kultur Kafea. Organiza: Parroquia San Bartolomé de Elgoibar.

**18** miércoles

**GALA DEL DEPORTE FEDERADO.**

A las **19:30**, en el Herriko Antzokia. Organiza: Udal Kirol Patronatua.

**18 y 19**

**INCRIPCIONES PARA PARTICIPAR EN LA CABALGATA.**

De **17:00 a 18:00**, en Aita Agirre kulturgunea.

Organiza: Elgoibarko Kabalgata Taldea.

**19** jueves

**CONCIERTO DE NAVIDAD DE LA ESCUELA DE MÚSICA.**

A las **19:00**, en el Herriko Antzokia.

Del **21** al **19** de enero

**BELÉN PARROQUIAL.**

De lunes a viernes, de 17:00 a 20:00.

Sábados, vísperas de festivos y festivos, de 10:00 a 13:00 y de 17:00a 20:00. El día de la Feria de Gabon Zahar de 10:00 a 20:00. Organiza: Elgojaitza.

**22** domingo

**IV TORNEO DE AJEDREZ FEMENINO.**

A las **11:00**, en Agirre kulturgunea. Organiza: Zubi-Ondo Xake Elkartea.

**23** lunes

**EXHIBICIÓN DE GIMNASIA RÍTMICA.**

A las **18:00**, en la cancha del Polideportivo Olaizaga. Entrada gratuita.

Organizan: G.R. Ipurua y Patronato Municipal de Deportes.

**BETI SUA TXARANGA.**

De **18:00 a 19:00**, desde Santa Ana kalea.



**18** asteazkena

**KIROL FEDERATUAREN URTEKO SARIAK.**

**19:30ean**, Herriko Antzokian.

# Gabonak

**15**etik urtarrilaren **7**ra arte

**ERAKUSKETA: JAIOTZEN XXXVIII LEHIAKETA.**

Kultur Kafeko ordutegian. Antolatzailea: Elgoibarko San Bartolome parrokia.

**18** asteazkena

**KIROL FEDERATUAREN URTEKO SARIAK.**

**19:30ean**, Herriko Antzokian. Antolatzailea: Udal Kirol Patronatua.

**18**an eta **19**an

**KABALGATAN PARTE HARTZEKO IZEN-EMATEA.**

**17:00etatik 18:00etara**, Aita Agirre kulturgunean.

Antolatzailea: Elgoibarko Kabalgata Taldea.

**19** osteguna

**MUSIKA ESKOLAREN GABONETAKO KONTZERTUA.**

**19:00etan**, Herriko Antzokian.

**21**etik urtarrilaren **19**ra arte

**PARROKIAKO JAIOTZA.**

Astelehenetik ostiralera 17:00etatik 20:00etara. Larunbatean, jai bezperan eta jaiegunetan, 10:00etatik 13:00etara eta 17:00etatik 20:00etara. Gabon Zaharretako feriaren egunean, 10:00etatik 20:00etara. Antolatzailea: Elgojaitza.

**22** igandea

**EMAKUMEEN IV. XAKE TXAPELKETA.**

**11:00etan**, Aita Agirre kulturgunean. Antolatzailea: Zubi-Ondo Xake Elkartea.

**23** astelehena

**GIMNASIA ERRITMIKAKO ERAKUSTALDIA.**

**18:00etan**, Olaizaga kiroldegiko kantxan. Sarrera doan.

Antolatzaileak: G.R. Ipurua eta Udal Kirol Patronatua.

**BETI SUA TXARANGA.**

**18:00etatik 19:00etara**, Santa Ana kaletik.



**18**an eta **19**an

**KABALGATAN PARTE HARTZEKO IZEN-EMATEA.**

**17:00etatik 18:00etara**,

# Navidad

**24** martes

**LLEGADA DE OLENTZERO Y MARI DOMINGI.**

De 10:00 a 10:45, visita a la Residencia San Lázaro y el Centro de Día cantando.  
De 11:00 a 12:30, pasacalle.

De 12:30 a 14:30, recogida de cartas de los/as niños/as.

Organiza: Atxutxiamaika en colaboración con el Ayuntamiento.

**PASACALLE DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA.**

A las 13:00, partirán de Maalako parkea.

**26** jueves

**BIRAKA.** De 18:00 a 19:00, desde Santa Ana kalea.

**27** viernes

**TXARANGA MAUXITXA.** De 18:00 a 19:00, desde Santa Ana kalea.

**28** sábado

**FERIA DE GABON ZAHAR.**

**31** martes

**SAN SILVESTRE.**

A las 17:00, en Kalegoen plaza. Organiza: CATT Morkaiko.

# enero

**5** domingo

**CABALGATA DE REYES.** A las 18:00.

**6** lunes

**MISA DE LA CATEQUESIS.**

A las 11:30, en la Parroquia de San Bartolomé.

**BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA.** A las 12:30, concierto en el Herriko Antzokia.



**24** asteartea

**OLENTZERO ETA MARI DOMINGIREN ETORRERA.**

# Gabonak

**24** asteartea

**OLENTZERO ETA MARI DOMINGIREN ETORRERA.**

10:00etatik 10:45era, San Lazaro egoitzara eta Egunekeo Zentrora bisita kantuan.  
11:00etatik 12:30era, kalejira.

12:30etatik 14:30era, haurren eskutitzak jasotzea.

Antolatzailea: Atxutxiamaika, Udalarekin lankidetzan.

**UDAL MUSIKA BANDAREN KALEJIRA.**

13:00etan, Maalako parketik irtengo dira.

**26** osteguna

**BIRAKA.** 18:00etatik 19:00etara, Santa Ana kaletik.

**GABONETAKO BERTSO JAIALDIA.** 20:00etan, Herriko Antzokian.

Aurre-salmenta abenduaren 11tik 22ra Elgoibarko Izarran.

Antolatzailea: Elgoibarko Izarra. Laguntzailea: Elgoibarko Udala.

**27** ostirala

**MAUXITXA TXARANGA.** 18:00etatik 19:00etara, Santa Ana kaletik.

**28** larunbata

**GABON ZAHARRETAKEO FERIA.**

**31** asteartea

**SAN SILBESTRE LASTERKETA.**

17:00etan, Kalegoen plazan. Antolatzailea: CATT Morkaiko.

# urtarrila

**5** igandea

**ERREEN KABALGATA.** 18:00etan.

**6** astelehena

**KRISTAU-IKASBIDEKOEN MEZA.**

11:30ean, San Bartolome parrokian, Errege Magoekin.

**UDAL MUSIKA BANDA.** 12:30ean, kontzertua Herriko Antzokian.



**5** igandea

**ERREEN KABALGATA.**  
18:00etan.

# FERIA DE GABON ZAHAR DE ELGOIBAR 2024

28 de DICIEMBRE

## De 8:30 a 14:30:

- En Kalegoen plaza: exposición, concurso y venta de hortalizas y frutas.
- En los pórticos de la Iglesia: exposición y venta de productos autóctonos. Queso y miel.
- En Aita Agirre plaza: exposición y venta de productos autóctonos, así como de plantas y utensilios del sector rural.
- En Giza Eskubideen parkea: exposición y venta de productos autóctonos.
- En Bolatokiko parkea, Lekueder y Kalebarren plaza: exhibición de diversas especies animales y venta de productos autóctonos.
- En Pedro Miguel Urruzuno: ferretería y maquinaria agrícola.

## De 9:00 a 20:00:

Belén parroquial en la capilla de la parroquia.

## A partir de las 10:00:

Pasacalle de los trikitalaris "BALTZOLA ETA LAGUNAK".

## De 10:00 a 14:30:

Exposición y venta de los artesanos de Elgoibar, en Maalako parkea.

Organiza: ArTalde.

# ELGOIBARKO GABON ZAHARRETAKEO FERIA 2024

ABENDUAK 28

## 8:30etik 14:30era:

- Kalegoen plazan: barazki eta fruta erakusketa, lehiaketa eta salmenta.
- Elizpean: bertako produktuen erakusketa eta salmenta. Gazta eta ezitia.
- Aita Agirre plazan: bertako produktuen, lanabesen eta landareen erakusketa eta salmenta.
- Giza Eskubideen parkean: bertako produktuen erakusketa eta salmenta.
- Bolatokiko parkean, Lekuederren eta Kalebarren plazan: hainbat abereren erakusketa eta bertako produktuen salmenta.
- Pedro Migel Urruzunon: burdineria eta nekazaritza-makineria.

## 9:00etatik 20:00etara:

Parrokiako Jaiotza, parrokiako kaperan.

## 10:00etatik aurrera:

"BALTZOLA ETA LAGUNAK" trikitalarien kalejira.

## 10:00etatik 14:30era:

Elgoibarko artisauen erakusketa eta salmenta, Maalako parkean.  
Antolatzailea: ArTalde.



## FERIA DE GABON ZAHAR DE ELGOIBAR 2024

### A partir de las 11:30:

Pinchos de costilla con eusko label servidos por la Ikastola, con la colaboración de carniceros poseedores de "Eusko Label" (Armueta, Patxi y Ziarda), en Kalebarren plaza.

### A las 12:00:

"XVI Concurso mejor queso del año. Elgoibarko Gabon Zaharretako Saria 2024", organizado por la Sociedad Kalamua.

Durante el concurso, actuación de bertsolaris en el salón de plenos del Ayuntamiento.

### A las 12:30:

PLAZARA DANTZARA: Romería en Lekueder parkea. Organiza la Escuela de Danza y Música I. Bereziartua.

### A las 13:00:

Bertsolaris en el salón de plenos del Ayuntamiento.

### A las 13:30:

Reparto de premios de los Concursos de verduras, frutas y quesos, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento.

### A las 19:00:

El grupo Kittu amenizará las calles de la Villa. Salida: Kalegoen plaza.



## ELGOIBARKO GABON ZAHARRETAKO FERIA 2024

### 11:30etik aurrera:

Elgoibar Ikastolak, "Eusko Labela" duten harakinen laguntzarekin (Armueta, Patxi eta Ziarda), labeldun saiheski pintxoak eskainiko ditu, Kalebarren plazan.

### 12:00etan:

"Urteko Gaztaren XVI Txapelketa. Elgoibarko Gabon Zaharretako Saria 2024" Udaletxeko Areto Nagusian, Kalamua Elkarteak antolatuta.

Lehiaketak irauten duen bitartean, areto nagusian, bertsolarien jardunaldia.

### 12:30etan:

Lekueder parkean, PLAZARA DANTZARA erromeria. I. Bereziartua Musika eta Dantza Eskolak antolatuta.

### 13:00etan:

Bertsolariak Udaletxeko areto nagusian.

### 13:30etan:

Udaletxeko areto nagusian, fruta, barazki eta gazta lehiaketaren sari banaketa.

### 19:00etan:

Kittu taldeak herriko kaleak girotuko ditu. Irteera: Kalegoen plazatik.



# BRUNA



Zer esan dezaket nitaz? Gauza mordoia! Hara! Bistakoa bistan da: ile kizkur gorri oparoa daukat! Eta disimulatu ezin dudan irudimena. Egun osoa ematen dut gauza dibertigarriak pentsatzen, leku urrunetan nagoela amesten, ezinekoak diruditen gauzak egiten ari naizela sinisten... Eta hori guztia ikusi egiten da nire ilearen artetik. Hau da, mundu guztiak daki uneoro zer pentsatzen eta sentitzen dudan.

Zer gehiago... Bada, neska alai naiz, ausarta, lotsagabe xamarra, ekintzailea, agintzea gustatzen zait, erabakiak hartzea, lagunartean egotea, jolastea, nire aitxixari bisita egitea. Eta... ba al dakizue zer izan nahi dudan handitan? Orkestra zuzendaria!!!

¿Queréis conocerme? Me llamo Bruna, y podría contaros un montón de cosas. Por ejemplo, salta a la vista que tengo mogollón de pelo rizado y rojo. Me paso el día imaginando cosas super divertidas, soñando que viajo a lugares insólitos o que me están pasando cosas imposibles. Y, claro, no puedo disimularlo, porque todo eso asoma entre mis rizos. Soy alegre, divertida, un poco desvergonzada, activa, me gusta mandar, tomar decisiones, jugar con mis amig@s y visitar a mi abuelo. ¡Ah! ¡Y de mayor quiero ser directora de orquesta!

Aurtengo protagonista, Bruna misteriotsua, magia pizteko zorian dago Elgoibarko erakusleihoetan. Inork ez daki nondik datorren, baina denek izango dute haren ahalmenaren berri, gure kaleak harriiduraz, argiz eta kolorez betetzen direnean.

La protagonista de este año, la misteriosa Bruna, está a punto de despertar la magia en los escaparates de Elgoibar. Nadie sabe de dónde viene, pero todos sabrán de su poder cuando nuestras calles se llenen de asombro, luz y color.

**ANTZERKIA  
TEATRO**



**EUSKELELEA**

**2024/12/01**

igandea // domingo

**16:30**



**AURRETIKO SALMENTA  
VENTA ANTICIPADA  
AZAROAK 2 NOVIEMBRE**  
<https://herrikoantzokia.eus>  
12:00etatik aurrera  
Desde las 12:00  
Leihatilan/Taquilla:  
18:15-20:45



**HERRIKO ANTZOKIAN**

Sarrerak: <https://herrikoantzokia.eus>, larunbatero leihatilan 18:15etik 20:45era, eta egunean bertan, gelditzen badira.

🕒 75' 🎫 3,5 € (Haurrak) // 5 € (Nagusiak) // 3 € (+65 urte)

🗣️ Euskaraz 🏠 3 urtetik aurrera



Behin batean, laminak haritz ezpal batzuekin eta harrizko pilotekin jolasean ari ziren harkaitzeko pareta baten kontra. Marik ezpal horietako bat hartu, barrutik hustu eta eta lau soka josi omen zizkion: soka bat lurrarentzat, marroia; beste bat urarentzat, urdina; beste bat haizearentzat, gardena; eta beste bat suarentzat, gorria. Horrela sortu ei zuen Euskelelea, bere kantuak laguntzeko musika-tresna aproposa, eta, gerora, munduan zehar zabalduko zena, lekuan lekuko izen eta musikak bereganatuz.

**KONTZERTUA  
CONCIERTO**



**ANARI**

**2024/12/03**

asteartea // martes

**19:00**



**AURRETIKO SALMENTA  
VENTA ANTICIPADA  
AZAROAK 2 NOVIEMBRE**  
<https://herrikoantzokia.eus>  
12:00etatik aurrera  
Desde las 12:00  
Leihatilan/Taquilla:  
18:15-20:45



**HERRIKO ANTZOKIAN**

Sarrerak: <https://herrikoantzokia.eus>, larunbatero leihatilan 18:15etik 20:45era, eta egunean bertan, gelditzen badira.

🕒 90' 🎫 10 € // 3 € (Gazte-txartela dutenak // +65 urte)

🗣️ Euskaraz



ANARI ALBERDI (Azkoitia, 1970).  
Euskal musikaren panoramako ahots pertsonalenetakoa, 1996. urtean bere izena zeraman "Anari" diskoa kaleratu zuenetik. Geroztik, "Habiak", "Zebra", "Irla Izan" edo "Zure aurrekari penalak" eta "Epilogo bat" diskoak grabatu ditu. Orain aurkezten ari den lan berriak "Giza Zarata" izena du, eta iraupen luzeko bere zazpigarren lana da.

# KONTZERTUA CONCIERTO



## AMORANTE

2024/12/13

ostirala // viernes

19:00



AURRETIKO SALMENTA  
VENTA ANTICIPADA  
AZAROAK 2 NOVIEMBRE  
<https://herrikoantzokia.eus>  
12:00etatik aurrera  
Desde las 12:00  
Leihatilan/Taquilla:  
18:15-20:45



### HERRIKO ANTZOKIAN

Sarrerak: <https://herrikoantzokia.eus>, larunbatero leihatilan 18:15etik 20:45era, eta egunean bertan, gelditzen badira.

70' 10 € // 3 € (Gazte-txartela dutenak // +65 urte)

Euskaraz



Iban Urizar (Elgoibar 1975) musikariaren proiektua da Amorante. 2014tik han hemenka dabil emanaldiak ematen eta musika sortzen. Herriatik ateratzen den musika erabiltzen du helduleku bezala, errotik ateratzen ditu musika ezberdinen sustraiak gero erraietatik kantatu ahal izateko. Herriatik, errotik eta erraietatik sortzen da Amoranteren musika. Amorantek tronpeta jo dezake dena beltzez margotzeko, kopia bat autotunearekin abestu dezake osabaren ispiritua inbokatzeko, elektronikaz busti dezake aspaldi ahaztutako hitzak gogoratzeko.

# ANTZERKIA TEATRO



## TAUPADA

**ILARGIA ETA DESIOAREN ARTEAN**  
Ikuskizun narratibo bisuala

2024/12/20

ostirala // viernes

20:30

AURRETIKO SALMENTA  
VENTA ANTICIPADA  
AZAROAK 2 NOVIEMBRE  
<https://herrikoantzokia.eus>  
12:00etatik aurrera  
Desde las 12:00  
Leihatilan/Taquilla:  
18:15-20:45



### HERRIKO ANTZOKIAN

Sarrerak: <https://herrikoantzokia.eus>, larunbatero leihatilan 18:15etik 20:45era, eta egunean bertan, gelditzen badira.

70' 10 € // 3 € (Gazte-txartela dutenak // +65 urte)

Euskaraz



Pertsonaia ezberdinen sentimendutik, zer den maitasuna eta nolakoak diren bere bide bitxiak, hunkitu, harritu eta liluratuko zaitu.

## Azaroak 30, larunbata:

- **ELGOIBARKO TURRA HISTORIKOA**  
Turra emaila: Sarai Sagasta historialaria.  
- Hasiera, 11:30ean, Kalegoen plazan.  
- Pintxo-bazkaria, 14:00etan, Aita Agirre kulturgunean.  
- **ELGOIBAR KOLORETAN** lehiaketa: 16:00etan, Aita Agirre kulturgunean, 16-30 urtekoentzat.
- **EUSKARALDIA:**  
Elgoibarko 11koaren aurkezpena.  
13:00etan, Aita Agirre kulturgunean.
- **ERROMERIA, URRATS**  
taldearekin. 20:30ean, Maalako parkean.

## Abenduak 1, igandea:

- **EUSKELELEA:** ipuin musikatua.  
(Inazio Bereziartua Musika Eskolako ikasleen partehartzearekin)  
16:30ean, Herriko Antzokian.  
Sarrerak 5 €  
Umeak/Gazte txartela/ 65 urtetik gora 3 €  
[herrikoantzokia.eus](http://herrikoantzokia.eus)

# Euskararen Nazioarteko Eguna

Elgoibarren

## Abenduak 2, astelehena:

- **HITZALDIA:** 'Euskal deituren ezaugarriak, historia eta sorrera'  
Hizlaria: Mikel Gorrotxategi.  
18:30ean, Aita Agirre kulturgunean.
- **EUSKAL IZEN-ABIZENAK**  
**EUSKAL GRAFIAZ** kanpainaren hasiera:  
abendua 2tik aurrera.

## Abenduak 3, asteartea:

- **ANARI**ren kontzertua.  
19:00etan, Herriko Antzokian.  
Sarrerak 10 €  
Gazte txartela/ 65 urtetik gora 3 €  
[herrikoantzokia.eus](http://herrikoantzokia.eus)